

**Tyskland-Stuttgart: Byggearbejder i forbindelse med jernbaner  
OJ S 195/2020 07/10/2020  
Bekendtgørelse om indgåede kontrakter – forsyningsvirksomhed  
Bygge og anlæg**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

---

**Del I: Ordregivende enhed**

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

CVR-nummer: DE11

Postadresse: Räckelstraße 17

By: Stuttgart

NUTS-kode: DE11 Stuttgart

Postnummer: 70191

Land: Tyskland

Kontaktperson: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FE.EI 3

E-mail: [einkauf-s21nbs@deutschebahn.com](mailto:einkauf-s21nbs@deutschebahn.com)

Fax: +49 69-265-21939

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: [www.deutschebahn.com](http://www.deutschebahn.com)

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.6. Hovedaktivitet**

Jernbanetransport

---

**Del II: Genstand**

**II.1. Udbuddets omfang**

**II.1.1. Betegnelse**

S21, PA 1.7; (BTO) Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung Los B

Sagsnr.: 20FEI46066

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

45234100 Byggearbejder i forbindelse med jernbaner

**II.1.3. Kontrakttype**

Bygge- og anlægsarbejder

**II.1.4. Kort beskrivelse**

S21, PA 1.7; (BTO) Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung Los B

Die Vergabe ist mit der Bekanntmachungsnummer 19FEI37404 gestartet, wurde dann mit der Nummer 20FEI44393 weitergeführt und mit der Nummer 20FEI46066 beauftragt.

**II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

**II.1.7.**

## **Udbuddets samlede værdi**

Værdi eksklusive moms: 62 307 097,65 EUR

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.1. Betegnelse**

Los B – Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung  
Delkontrakt nr.: 1

#### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

45234100 Byggearbejder i forbindelse med jernbaner

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DE111 Stuttgart, Stadtkreis  
Hovedudførelsessted: Stuttgart

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Leistungsinhalte Los B (Talquerung)

- Liefern und Einbau (L&E) Feste Fahrbahn ca. 10 km;
- L & E Schweres Masse Feder System ca. 5,4 km;
- Einbau von Weichen 55 St;
- Lieferung und Einbau von Tunnelsicherheitsbeleuchtung, Tunnelenergieversorgung, Montage von Türen;
- U.a. Klimaanlage, Zwischenböden, Rauminstallation, Brandabschottung, Endg. Fluchtwegbeschilderung
- Bauablaufplanung für alle Gewerke / für die gesamte Baumaßnahme in diesem Los.

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

Pris

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: ja

Projektets identifikation: Teil des EU-Projektes Nr. 17 im Programm der „Transeuropäischen Netze“ (TEN) „Paris-Straßburg-Stuttgart-Wien-Bratislava“, hier: Abschnitt Stuttgart-Wendlingen

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

### **Del IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Beskrivelse**

##### **IV.1.1. Proceduretype**

Forhandlingsprocedure med forudgående indkaldelse af tilbud

##### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

##### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

#### **IV.2. Administrative oplysninger**

##### **IV.2.1.**

## Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt

Bekendtgørelsens nummer i EUT S: [2019/S 039-088890](#)

### IV.2.8. Oplysninger om opsigelse af dynamisk indkøbssystem

### IV.2.9. Oplysninger om ophør af indkaldelse af tilbud i form af en vejledende periodisk bekendtgørelse

## Del V: Kontrakttildeling

---

Kontraktnr.: 1

Delkontraktnr.: 1

#### Betegnelse:

Los B – Feste Fahrbahn und Eisenbahnt. Ausrüstung

En kontrakt/delkontrakt tildeles: ja

### V.2. Kontrakttildeling

#### V.2.1. Dato for indgåelse af kontrakten

18/09/2020

#### V.2.3. Kontrahentens navn og adresse

Officielt navn: BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG (Ed. Züblin AG, DB Bahnbaugruppe GmbH, Rhomberg Bahntechnik GmbH)

Postadresse: Albstadtweg 5

By: Stuttgart

NUTS-kode: DE11 Stuttgart

Postnummer: 70567

Land: Tyskland

Kontrahenten er en SMV: nej

#### V.2.3. Kontrahentens navn og adresse

Officielt navn: Ed. Züblin AG (BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG)

Postadresse: Albstadtweg 5

By: Stuttgart

NUTS-kode: DE11 Stuttgart

Postnummer: 70567

Land: Tyskland

Kontrahenten er en SMV: nej

#### V.2.3. Kontrahentens navn og adresse

Officielt navn: DB Bahnbaugruppe GmbH (BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG)

Postadresse: Am Studio 1A

By: Berlin

NUTS-kode: DE3 Berlin

Postnummer: 12489

Land: Tyskland

Kontrahenten er en SMV: nej

#### V.2.3. Kontrahentens navn og adresse

Officielt navn: Rhomberg Bahntechnik GmbH (BIEGE PA 1.7 BTO c/o Ed. Züblin AG)

Postadresse: Mariahilfstraße 29  
By: Bregenz  
NUTS-kode: AT341 Bludenz-Bregenzer Wald  
Postnummer: 6900  
Land: Østrig  
Kontrahenten er en SMV: nej

#### **V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi**

Kontraktens/delaftalens samlede værdi: 62 307 097,65 EUR

#### **V.2.5. Oplysninger om underentreprise**

#### **V.2.6. Pris, der er betalt for lejlighedskøb**

### **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

#### **VI.3. Yderligere oplysninger**

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Postadresse: Villemombler Straße 76  
By: Bonn  
Postnummer: 52123  
Land: Tyskland  
E-mail: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Telefon: +49 22894990  
Fax: +49 2289499400  
Internetadresse: <http://www.bundeskartellamt.de/>

##### **VI.4.2. Organ med ansvar for mæglingsprocedurerne**

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Postadresse: Villemombler Straße 76  
By: Bonn  
Postnummer: 52123  
Land: Tyskland  
E-mail: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Telefon: +49 22894990  
Fax: +49 2289499400  
Internetadresse: <http://www.bundeskartellamt.de/>

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (vgl. § 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße

innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 – 3 GWB). Des Weiteren wird auf die in 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

#### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postadresse: Villemombler Straße 76

By: Bonn

Postnummer: 52123

Land: Tyskland

E-mail: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)

Telefon: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Internetadresse: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

02/10/2020